



Mycook PRO

User Manual Manual de uso **Manuel d'utilisation** Manuale d'uso

Components
Componentes
Composants
Componenti

Lid
Tapa
Couvercle
Coperchio

Blades
Cuchillas
Lames
Lame

Jug
Jarra
Pichet
Brocca

Slow-cooking lid

Tapón cocción
lenta

**Bouchon de cuisson
lente**

Tappo per cottura
lenta



Measuring cup
Vaso dosificador
Gobelet doseur
Misurino

**Button to open
the lid**

Botón para abrir
la tapa

**Bouton pour ouvrir
le couvercle**

Bottone per aprire il
coperchio

Central unit
Unidad central
Unité centrale
Unità centrale

Control panel
Panel de control
Panneau de commande
Pannello di controllo

Accessories

Accesorios

Accessoires

Accessori



Mixing paddle

Paleta mezcladora

Palette mélangeuse

Paletta mescolatrice



Vaso dosificador

Gobelet doseur

Misurino

Measuring cup



Splash guard or splash cover

Cubierta antisalpicaduras

Couvercle anti-éclaboussures

Copertura antispruzzo



Spatula

Espátula

Spatule

Spatola



Slow-cooking lid

Tapón cocción lenta

Bouchon cuisson lente

Tappo per cottura lenta

Central unit Unidad central Unité centrale Unità centrale

Central unit

Unidad central

Unité centrale

Unità centrale

On/Off switch

Botón de encendido

Bouton d'allumage

Pulsante di accensione



Ventilation grid

Rejilla de ventilación

Grille de ventilation

Griglia di ventilazione



**Identification label with
TYP and serial number**

Etiqueta identificadora
del nº TYP y nº de serie

**Étiquette d'identification
du numéro TYP et numéro
de série**

Etichetta d'identificazione
TYP e numero di serie

Control panel
Panel de control
Panneau de commande
Pannello di controllo



Timer

Selector de tiempo

Sélecteur de temps

Selettore di tempo

Temperature controller

Selector de temperatura

Sélecteur de température

Selettore di temperatura

Speed controller

Selector de velocidad

Sélecteur de vitesse

Selettore di velocità

Knead function

Función Amasar

Fonction Pétrir

Funzione Impasto

Turbo function

Función Turbo

Fonction Turbo

Funzione Turbo

Start / stop

Función encendido / apagado

Allumé / éteint

Acceso / spento



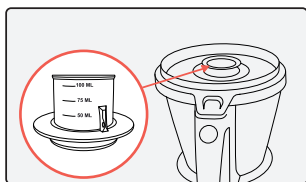
Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

Measuring cup Vaso dosificador Gobelet doseur Misurino



Allows measuring the volume of certain ingredients. It incorporates a measurement scale, and its maximum capacity up to the edge is 100 ml.

By incorporating it into the lid's opening, it also helps to prevent splashes and heat loss during cooking.

Permite medir el volumen de ciertos ingredientes. Incorpora un escalado de medidas y su capacidad máxima hasta el borde es de 100 ml.

Incorporándolo en el orificio de la tapa, también sirve para evitar salpicaduras y la pérdida de calor durante la cocción.

Permet de mesurer le volume de certains ingrédients. Il intègre une échelle de mesures et sa capacité maximale jusqu'au bord est de 100 ml.

En l'incorporant dans l'orifice du couvercle, il sert également à éviter les éclaboussures et la perte de chaleur pendant la cuisson.

Permette di misurare il volume di determinati ingredienti. Integra una scala di misurazione e la sua capacità massima fino al bordo è di 100 ml.

Incorporandolo nel foro del coperchio, serve anche a evitare schizzi e la perdita di calore durante la cottura.



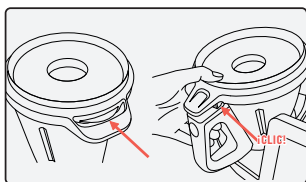
Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

Jug lid Tapa jarra Couvercle de pichet Coperchio della brocca



It has a slot at the front that fits with the spout of the jar and a tab at the back that fits into the slot of the handle.

The lid has a central opening that allows you to pour liquids and small-sized foods directly into the jar, access the inside of the jar with the spatula to help stir its contents, and hold the measuring cup.

To cover the jar, insert the spout of the jar into the front slot of the lid, pivot the lid into its closed position, and press until it clicks. To uncover the jar, simply press the lid release button located on the handle of the jar and proceed to remove the lid.

Tiene una ranura en la parte delantera que encaja con el vertedor de la jarra y una lengüeta en la parte trasera que encaja con la ranura del asa.

La tapa incorpora un orificio central que te permite introducir líquidos y alimentos de pequeño tamaño directamente a la jarra, acceder al interior de la jarra con la espátula para así ayudar a remover su contenido y alojar el vaso dosificador.

Para tapar la jarra, introduce el vertedor de la jarra en la ranura delantera de la tapa, pivota la tapa hasta su posición de cierre y presiona hasta que haga clic. Para destapar la jarra, simplemente presiona el botón de apertura de la tapa situado en el asa de la jarra y procede a retirar la tapa.

Il a une fente à l'avant qui s'ajuste avec le bec verseur de la carafe et un onglet à l'arrière qui s'aligne avec la fente de la poignée.

Le couvercle comporte un trou central qui permet d'introduire directement des liquides et des aliments de petite taille dans la carafe, d'accéder à l'intérieur de la carafe avec une spatule pour aider à remuer le contenu et de loger le verre doseur.

Pour fermer la carafe, alignez le bec verseur de la carafe avec la fente avant du couvercle, pivotez le couvercle en position de fermeture et appuyez jusqu'à ce que cela clique. Pour ouvrir la carafe, il suffit d'appuyer sur le bouton d'ouverture du couvercle situé sur la poignée de la carafe et de retirer le couvercle.

Ha una fessura anteriore che si adatta al beccuccio della brocca e una linguetta posteriore che si allinea con la fessura del manico. Il coperchio incorpora un'apertura centrale che ti consente di versare liquidi e alimenti di piccole dimensioni direttamente nella brocca, accedere all'interno della brocca con una spatola per aiutare a mescolare il contenuto e ospitare il misurino.

Per chiudere la brocca, inserisci il beccuccio della brocca nella fessura anteriore del coperchio, ruota il coperchio fino alla sua posizione di chiusura e premi finché non scatta. Per aprire la brocca, basta premere il pulsante di apertura del coperchio situato sul manico della brocca e procedere a rimuovere il coperchio.



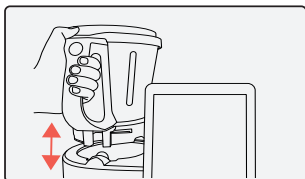
Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

Jug Jarra Pichet Brocca



The jar has a maximum capacity of 2.5 liters. It has an internal scale with markings for 0.5 liters, 1 liter, 1.5 liters, 2 liters, and 2.5 liters.

To place and remove the jar from the central unit, simply hold it by the handle.

Mycook features an automatic jar lock that activates during culinary processes involving the operation of the motor. This same system will unlock the jar when the process is finished and the blades have come to a stop.

La jarra tiene una capacidad máxima de 2.5 litros. Lleva marcado en su parte interior un escalado de medidas de 0,5 litros, 1 litro, 1,5 litros, 2 litros y 2,5 litros.

Para colocar y retirar la jarra de la unidad central simplemente debes cogerla con la ayuda del asa.

Mycook dispone de un bloqueo automático de la jarra que actúa en a los procesos culinarios. Este mismo sistema desbloqueará la jarra cuando termine el proceso y las cuchillas se hayan detenido.

La carafe a une capacité maximale de 2,5 litres. Elle comporte à l'intérieur une échelle de mesure marquée de 0,5 litre, 1 litre, 1,5 litre, 2 litres et 2,5 litres.

Pour placer et retirer la carafe de l'unité centrale, il suffit de la saisir à l'aide de la poignée.

Mycook dispose d'un verrouillage automatique de la carafe qui s'active lors des processus culinaires impliquant le fonctionnement du moteur. Ce même système déverrouillera la carafe à la fin du processus, lorsque les lames se seront arrêtées.

La caraffa ha una capacità massima di 2,5 litri. Ha una scala graduata all'interno con le misure di 0,5 litri, 1 litro, 1,5 litri, 2 litri e 2,5 litri.

Per posizionare e rimuovere la caraffa dall'unità centrale, basta afferrarla con l'aiuto della maniglia.

Mycook dispone di un blocco automatico della caraffa che si attiva nei processi culinari che implicano il funzionamento del motore. Lo stesso sistema sbloccherà la caraffa al termine del processo e una volta che le lame si saranno fermate.



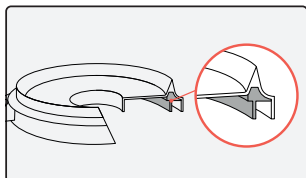
Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

Lid gasket Junta tapa Joint de couvercle Guarnizione del coperchio



The lid gasket prevents liquids from overflowing from the jar. This gasket can be removed to facilitate cleaning operations. This gasket has only one position: the thick side must be in contact with the lid.

IMPORTANT: THE APPLIANCE MUST NOT BE OPERATED WITHOUT THIS GASKET PROPERLY INSTALLED IN THE LID.

La junta de la tapa evita que desborden los líquidos de la jarra. Esta junta puede retirarse para facilitar las operaciones de limpieza. Esta junta solo tiene una posición, el lado grueso tiene que estar en contacto con la tapa.

IMPORTANTE: EL APARATO NO DEBE PONERSE EN MARCHA SIN ESTA JUNTA CORRECTAMENTE COLOCADA EN LA TAPA.

Le joint du couvercle empêche les liquides de déborder de la carafe. Ce joint peut être retiré pour faciliter les opérations de nettoyage. Ce joint n'a qu'une seule position, le côté épais doit être en contact avec le couvercle.

IMPORTANT : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE MIS EN MARCHÉ SANS CE JOINT CORRECTEMENT POSITIONNÉ SUR LE COUVERCLE.

La guarnizione del coperchio impedisce che i liquidi fuoriescano dalla caraffa. Questa guarnizione può essere rimossa per facilitare le operazioni di pulizia. La guarnizione ha solo una posizione: il lato spesso deve essere a contatto con il coperchio.

IMPORTANTE: L'APPARECCHIO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE SENZA QUESTA GUARNIZIONE CORRETTAMENTE POSIZIONATA SUL COPERCHIO.



The blades Las cuchillas Les lames Le lame

How to assemble and disassemble the blades in the jar: The innovative blade assembly features two side pivots that serve as a reference for centering and properly securing them in the jar.

Como montar y desmontar las cuchillas en la jarra: El innovador conjunto de cuchillas, incorpora dos pivotes laterales que sirven de referencia para centrarlas y fijarlas correctamente a la jarra.

Comment monter et démonter les lames dans le bol: Le système innovant de lames intègre deux pivots latéraux qui servent de repère pour les centrer et les fixer correctement au bol.

Come montare e smontare le lame nel boccale: Il gruppo lame innovativo incorpora due perni laterali che fungono da riferimento per centrarle e fissarle correttamente al boccale.

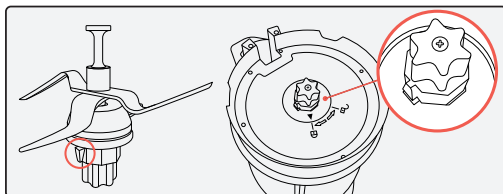


Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

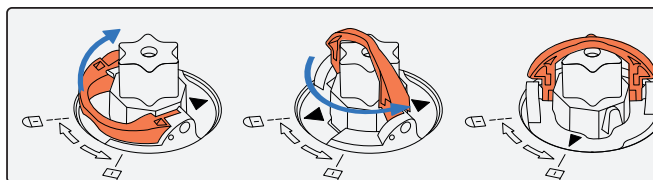


Para desmontar las cuchillas en la jarra, abre la palanca de seguridad y gira la anilla de fijación de las cuchillas en sentido contrario a las agujas del reloj. Posteriormente extrae las cuchillas de la jarra con cuidado de no cortarte.

Pour démonter les lames du bol, ouvrez le levier de sécurité et tournez l'anneau de fixation des lames dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ensuite, retirez les lames du bol en prenant soin de ne pas vous couper.

Per smontare le lame dal boccale, apri la leva di sicurezza e ruota l'anello di fissaggio delle lame in senso antiorario. Successivamente, estrai le lame dal boccale facendo attenzione a non tagliarti.

To disassemble the blades in the jar, open the safety lever and turn the blade locking ring counterclockwise. Then, carefully remove the blades from the jar to avoid cutting yourself.



To reassemble them, place the blades with the sealing gasket in the jar's housing, being careful not to cut yourself. Turn the jar upside down while holding the blades in place with your hand. Fit the locking ring onto the blade pivots and turn it clockwise as indicated, then close the safety lever.

Para montarlas de nuevo, coloca las cuchillas con la junta de estanqueidad en el alojamiento de la jarra, con cuidado de no cortarte. Da la vuelta a la jarra manteniendo sujetadas las cuchillas con la mano en su alojamiento. Encaja la anilla de fijación en los pivotes de las cuchillas y girala en sentido de las agujas del reloj, como se indica, y cierra la palanca de seguridad.

Pour les remonter, placez les lames avec le joint d'étanchéité dans le logement du bol, en prenant soin de ne pas vous couper. Retournez le bol en maintenant les lames avec la main dans leur logement. Emboîtez l'anneau de fixation sur les pivots des lames et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, comme indiqué, puis fermez le levier de sécurité.



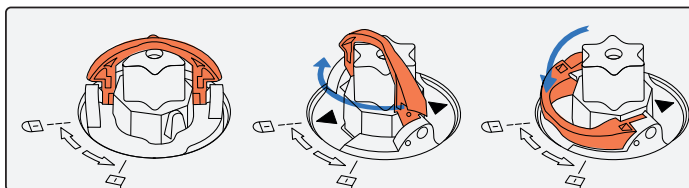
Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

Per rimontarle, inserisci le lame con la guarnizione nel loro alloggiamento nel boccale, facendo attenzione a non tagliarti. Capovolgi il boccale mantenendo le lame con la mano nel loro alloggiamento. Inserisci l'anello di fissaggio nei perni delle lame e ruotalo in senso orario, come indicato, e chiudi la leva di sicurezza.



Slow-cooking lid Tapón cocción lenta

Bouchon de cuisson lente Tappo per cottura lenta



Mycook allows cooking without blades, at temperatures below 80°C, using the slow-cooking lid instead. With this accessory, only the functions of: Slow cooking and Low-temperature cooking are performed. Its assembly and disassembly are done in the same way as the blades; be careful not to cut yourself.

IMPORTANT: Ensure that both the blades and the lid have the sealing gasket properly fitted.

Do not use at temperatures above 80°C.

Mycook permite cocinar sin cuchillas, a temperaturas inferiores a 80°C, usando en su lugar el tapón de cocción lenta.

Su montaje y desmontaje se realiza de idéntico modo al de las cuchillas, ten cuidado de no cortarte.

IMPORTANTE: Asegúrate de que tanto las cuchillas como el tapón tengan la junta de estanqueidad correctamente montada.

No utilizar en temperaturas superiores a 80°C.

Mycook permet de cuisiner sans lames, à des températures inférieures à 80°C, en utilisant à la place le bouchon de cuisson lente. Avec cet accessoire, seules les fonctions de : Cuisson lente et Cuisson à basse température sont réalisables. Son montage et démontage se font de la même manière que pour les lames, faites attention à ne pas vous couper.

IMPORTANT : Assurez-vous que les lames et le bouchon possèdent bien le joint d'étanchéité correctement monté.

Ne pas utiliser à des températures supérieures à 80°C.

Mycook permette di cucinare senza lame, a temperature inferiori a 80°C, utilizzando al loro posto il tappo per cottura lenta. Con questo accessorio si possono eseguire solo le funzioni di: Cottura lenta e Cottura a bassa temperatura. Il suo montaggio e smontaggio avviene nello stesso modo delle lame, fai attenzione a non tagliarti.

IMPORTANTE: Assicurati che sia le lame che il tappo abbiano la guarnizione correttamente montata.

Non utilizzare a temperature superiori a 80°C.

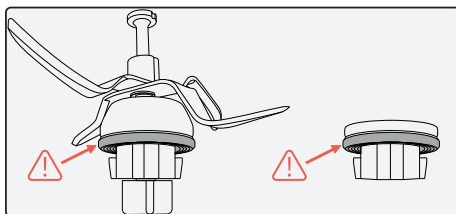


Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca



IMPORTANT: Make sure that both the blades and the cap have the sealing gasket correctly installed. Be especially careful when handling the blades, as they are very sharp.

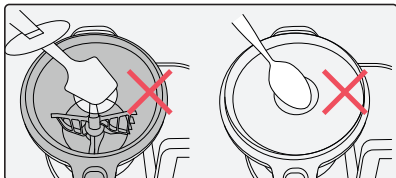
IMPORTANTE: Asegúrate de que tanto las cuchillas como el tapón tengan la junta de estanqueidad correctamente montada. Ten especial cuidado al manipular las cuchillas, ya que están muy afiladas.

IMPORTANT : Assurez-vous que les lames et le bouchon ont bien le joint d'étanchéité monté correctement. Faites particulièrement attention lors de la manipulation des lames, car elles sont très tranchantes.

IMPORTANTE: Assicuratevi che sia le lame che il tappo abbiano la guarnizione montata correttamente. Fai particolare attenzione quando maneggi le lame, poiché sono molto affilate.



Espatula
Espátula
Spatule
Spatola



The spatula is used for stirring food, preventing it from sticking to the sides of the jar, and helping to empty the jar. It also allows you to remove the basket using the hook and avoid burns if it is hot. **Never insert the spatula through the central hole of the lid if you are working with the mixing paddle attached to the blades. Never use other utensils as a substitute for the spatula. It can be dangerous.**

La espátula sirve para remover los alimentos, evitar que se peguen en las paredes de la jarra y para ayudar a vaciar la jarra. También permite sacar el cestillo a través del gancho y evitar quemarse si este está caliente. No introducir nunca la espátula por el orificio central de la tapa, si se está trabajando con la paleta mezcladora incorporada en las cuchillas. No utilizar nunca otros utensilios en sustitución de la espátula. Puede ser peligroso.

La spatule sert à remuer les aliments, à éviter qu'ils ne collent aux parois du bol et à aider à le vider. Elle permet également de retirer le panier à l'aide du crochet et d'éviter de se brûler si celui-ci est chaud. **Ne jamais introduire la spatule par l'orifice central du couvercle, si l'on utilise le fouet intégré aux lames. Ne jamais utiliser d'autres ustensiles à la place de la spatule. Cela peut être dangereux.**

La spatola serve per mescolare gli alimenti, evitare che si attacchino alle pareti del boccale e per aiutare a svuotarlo. Permette anche di estrarre il cestello attraverso il gancio e di evitare scottature se è caldo. Non introdurre mai la spatola attraverso il foro centrale del coperchio, se si sta lavorando con la pala mescolatrice incorporata nelle lame. Non utilizzare mai altri utensili al posto della spatola. Potrebbe essere pericoloso.

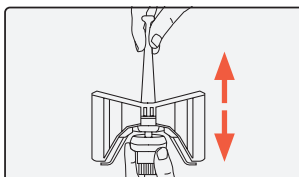
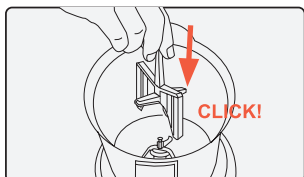


Mixing paddle

Paleta mezcladora

Palette mélangeuse

Paletta mescolatrice



The mixing paddle is used to whip cream, cream, egg whites, etc.... It is also used to stir foods without grinding them and to prevent food from sticking to the jug when processing in hot. To assemble the mixing paddle, it is mounted in a single position on the blades, pressing downwards lightly until you hear a click, which indicates that it is correctly anchored. To remove the mixing paddle, pull it upwards until it is released. **NEVER USE THE MIXING PADDLE AT SPEEDS HIGHER THAN 10**, neither with the special Kneading function nor with the special TURBO function.

La paleta mezcladora sirve para montar nata, crema, claras de huevo... También sirve para remover alimentos sin triturarlos y para evitar que se peguen los alimentos en la jarra cuando se trabaja en caliente. Para montar la paleta mezcladora se monta en una sola posición sobre las cuchillas, haciendo una ligera presión hacia abajo hasta oír un click, que indica que está correctamente anclada. Para desmontar la paleta mezcladora estirar hacia arriba hasta desacoplarla. **NO UTILIZAR NUNCA LA PALETA MEZCLADORA A VELOCIDADES SUPERIORES A 10** ni con la función especial de Amasado, ni con la función especial TURBO.

La palette de mélangeuse sert à fouetter la crème, la crème fraîche, les blancs d'œufs... Elle sert également à remuer les aliments sans les écraser et à éviter que les aliments ne collent dans le pichet lorsqu'on travaille à chaud. Pour monter la palette mélangeuse, installez-la dans une seule position sur les lames, en appuyant légèrement jusqu'à ce que vous entendiez un clic, ce qui indique qu'elle est correctement ancrée. Pour retirer la palette mélangeuse, tirez-la vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit désengagée. **NE JAMAIS UTILISER LA PALETTE MÉLANGEUSE À DES VITESSES SUPÉRIEURES À 10**, ni avec la fonction spéciale Pétrissage, ni avec la fonction spéciale TURBO.

La paletta mescolatrice viene utilizzata per montare la panna, la crema, gli albumi, ecc.... Si usa anche per mescolare gli alimenti senza frullarli, per evitare che si attacchino al fondo e alle pareti della brocca quando si lavora a caldo. Per montare la paletta mescolatrice bisognerà inserirla nella brocca, appoggiarla alle lame e premere leggermente verso il basso fino a sentire uno scatto, che indicherà il corretto montaggio. Per rimuovere la paletta mescolatrice, tirarla verso l'alto fino a sganciarla. **NON UTILIZZARE MAI LA PALETTA MESCOLATRICE A VELOCITÀ SUPERIORI A 10**, né con la funzione speciale Impasto, né con la funzione speciale TURBO.

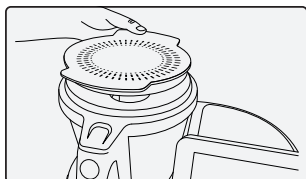


Splash guard

Subierta antisalpicadura

Couvercle anti-éclaboussures

Coperchio antispuzzo



The splash guard is used to prevent splashes that might escape through the central hole of the lid when working at high speeds or Turbo, while also allowing steam to escape from the jar during hot preparations.

Place it directly on top of the jar lid, making sure to have removed the measuring cup beforehand.

La cubierta antisalpicaduras sirve para evitar salpicaduras que puedan salir por el agujero central de la tapa cuando se trabaja con velocidades altas o Turbo y, al mismo tiempo, permitir la salida del vapor de la jarra en preparaciones en caliente.

Colócala directamente sobre la tapa de la jarra, asegurándote de haber retirado previamente el vaso dosificador.

Le couvercle anti-éclaboussures sert à éviter les éclaboussures qui pourraient sortir par le trou central du couvercle lorsque l'on travaille à des vitesses élevées ou en mode Turbo, tout en permettant la sortie de la vapeur du bol lors de préparations chaudes.

Placez-le directement sur le couvercle du bol, en vous assurant d'avoir retiré au préalable le gobelet doseur.

Il coperchio antispuzzo serve a evitare gli schizzi che potrebbero fuoriuscire dal foro centrale del coperchio quando si lavora a velocità elevate o con la funzione Turbo, consentendo al contempo la fuoriuscita del vapore dal boccale durante le preparazioni calde. Posizionalo direttamente sul coperchio del boccale, assicurandoti di aver rimosso precedentemente il misurino.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

This appliance is not to be cleaned with a water jet.

This appliance is heated by induction. Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the work surface, since they can get hot.

Do not touch metal parts or the body when it is operating, as it may cause serious burns.

The outer surface may get hot when the appliance is operating.

The heating element surface is subject to residual heat after use.

WARNING: Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

If the jar of the appliance is overfilled, boiling water may be ejected.

Be careful if hot liquid is poured into the food processor as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is intended for professional use, not for household use.

Only use the bowl and the accessories provided with the appliance. Do not use any other accessories.

The inductive electromagnetic fields generated by this product are not a risk to health. However, persons with a pacemaker should keep a minimum distance of 1 meter from the product while it is operating.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

Connect the appliance to a mains socket rated at least 16 amperes.

The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the supply cord around the appliance.

Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

Do not touch the plug with wet hands.

The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.

Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.

Take care to avoid starting the appliance involuntarily.

Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

SERVICE:

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

■ This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Este aparato incorpora una conexión a tierra únicamente con fines funcionales.

Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.

Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Este aparato no debe limpiarse con un chorro de agua.

Este aparato calienta por inducción. No se deberán colocar en la superficie de trabajo objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas puesto que podrían calentarse.

No tocar las partes metálicas o el cuerpo del aparato cuando está en funcionamiento, ya que puede provocar quemaduras.

La superficie exterior puede calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.

La superficie de la resistencia está sujeta a calor residual después de su uso.

PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.

Si el recipiente del aparato se llena demasiado, es posible que salga agua hirviendo.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Tenga cuidado si vierte líquido caliente dentro del procesador de alimentos ya que puede salir expulsado a causa de una ebullición repentina.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Este aparato está diseñado para uso profesional, no para uso doméstico.

Utilice únicamente el recipiente y los accesorios suministrados con el aparato. No utilice ningún otro accesorio.

Los campos electromagnéticos inductivos generados por este aparato no suponen un riesgo para la salud de las personas. De todas formas, las personas con un marcapasos deben guardar una distancia mínima de 1 metro con el producto si este se encuentra en funcionamiento.

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 16 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.

No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.

Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.

No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

SERVICIO:

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil intègre une connexion à la terre à des fins fonctionnelles uniquement.

Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage

Cet appareil ne doit pas être nettoyé au jet d'eau.

Cet appareil est chauffé par induction. Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la surface de travail, car ils peuvent devenir chauds.

Ne pas toucher les parties métalliques ou le corps de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne, ceci peut entraîner des brûlures.

Les surfaces extérieures peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.

La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.

MISE EN GARDE: Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames coupantes affûtées, lorsque le bol est vidé et lors du nettoyage.

Si le bol de l'appareil est trop rempli, de l'eau bouillante peut être éjectée.

Faire preuve de vigilance si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil est destiné à un usage professionnel et non domestique.

Utilisez uniquement le bol et les accessoires fournis avec l'appareil. N'utilisez aucun autre accessoire.

Les champs d'induction électromagnétique formés par cet appareil ne présentent pas de risque pour la santé humaine. Cependant, les personnes portant un pacemaker devront se tenir à une distance minimum d'un mètre lorsque le produit est en marche.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 16 ampères.

La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.

Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

GARANTIE:

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Gentile cliente:

La ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio TAURUS. La sua tecnologia, design e funzionalità, insieme al fatto di superare i più rigorosi standard di qualità, le garantiranno totale soddisfazione per molto tempo.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA



Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare un incidente.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto la supervisione o la formazione adeguata riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli implicati.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

I bambini devono essere sotto sorveglianza per garantire che non giochino con l'apparecchio.

Questo apparecchio incorpora una connessione a terra solo per scopi funzionali.

Spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla rete elettrica prima di cambiare gli accessori o le parti mobili durante l'uso.

Disconnettere sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.

Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto che potrebbero entrare in contatto con gli alimenti, seguendo le indicazioni riportate nella sezione pulizia.

Questo apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua.

Questo apparecchio riscalda per induzione. Non posizionare sulla superficie di lavoro oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiaini e coperchi, poiché potrebbero surriscaldarsi.

Non toccare le parti metalliche o il corpo dell'apparecchio mentre è in funzione, in quanto potrebbe provocare scottature.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

La superficie esterna può scaldarsi quando l'apparecchio è in funzione.

La superficie della resistenza è soggetta a calore residuo dopo l'uso.

ATTENZIONE: Un uso improprio di questo apparecchio può causare ferite. È necessario prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, quando si svuota il recipiente e durante la pulizia.

Se il recipiente dell'apparecchio è troppo pieno, è possibile che fuoriesca acqua bollente.

Fare attenzione se si versa liquido caldo all'interno del robot da cucina, poiché potrebbe schizzare a causa di una ebollizione improvvisa.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio post-vendita o da personale qualificato simile, al fine di evitare pericoli.

Questo apparecchio è progettato per uso professionale, non per uso domestico.

Utilizzare solo il recipiente e gli accessori forniti con l'apparecchio. Non utilizzare alcun altro accessorio.

I campi elettromagnetici induttivi generati da questo apparecchio non rappresentano un rischio per la salute delle persone. Tuttavia, le persone con pacemaker devono mantenere una distanza minima di 1 metro dal prodotto se questo è in funzione.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che la tensione indicata sulla targa corrisponda alla tensione della rete.

Collegare l'apparecchio a una presa elettrica che supporti almeno 16 ampere.

La spina dell'apparecchio deve corrispondere alla presa elettrica. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina sono danneggiati.

Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o staccare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo elettrico di connessione attorno all'apparecchio.

Controllare lo stato del cavo elettrico di connessione. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Se il guscio dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, presenta segni visibili di danni o se ci sono perdite.

Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.

L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.

Non posizionare l'apparecchio su superfici calde come piani di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.

Prendere le necessarie precauzioni per evitare l'accensione accidentale dell'apparecchio.

Non esporre l'apparecchio alla pioggia o a condizioni di umidità. L'acqua che entra nell'apparecchio aumenterà il rischio di scosse elettriche.

SERVIZIO:

Qualsiasi uso improprio o in contrasto con le istruzioni per l'uso può comportare pericoli, annullando la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

In caso di guasto, portare l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo, poiché potrebbe esserci pericolo.

PER LE VERSIONI UE DEL PRODOTTO E/O NEL CASO IN CUI SIA APPLICABILE NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclo. Se desidera disfarsene, può utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

Il prodotto è privo di concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.

 Questo simbolo significa che, se desidera disfarsi del prodotto, una volta scaduta la sua vita utile, deve consegnarlo attraverso i mezzi adeguati a un gestore di rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

■ Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/EU sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/EU sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/EU sulle restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecologica applicabili ai prodotti connessi all'energia.



Funciones
Fonctions
Funzioni
Functions

Place the appliance on a flat, stable surface that can withstand high temperatures, away from other heat sources and possible water splashes. Do not cover or obstruct the ventilation grills located at the bottom of the appliance.

Connect the appliance to the electrical outlet.

Turn on the appliance by pressing the main power switch. The appliance performs a self-check, and the digital display shows the time and speed settings at 0 and the temperature without selection as “—”.

The appliance is now ready to work.

Situar el aparato sobre una superficie plana, estable y apta para soportar altas temperaturas, alejada de otras fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua. No cubrir ni obstruir las rejillas de ventilación situadas en la parte inferior del aparato.

1º Conectar el aparato a la red eléctrica.

2º Poner el aparato en marcha, accionando el interruptor principal de encendido/apagado. El aparato realiza un auto-chequeo y en la pantalla digital aparecen las selección de tiempo y velocidad a 0 y la temperatura sin selección “—”.

Ahora el aparato está listo para trabajar.

Placer l'appareil sur une surface plane, stable et capable de résister à de hautes températures, éloignée d'autres sources de chaleur et de possibles projections d'eau. Ne pas couvrir ni obstruer les grilles de ventilation situées au bas de l'appareil.

Brancher l'appareil à la prise électrique.

Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur principal d'allumage/arrêt. L'appareil effectue un auto-diagnostic et à l'écran numérique apparaissent la sélection de temps et de vitesse à 0 et la température sans sélection “—”.

L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e adatta a sostenere alte temperature, lontano da altre fonti di calore e da possibili schizzi d'acqua. Non coprire né ostruire le griglie di ventilazione situate nella parte inferiore dell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Accendere l'apparecchio azionando l'interruttore principale di accensione/spengimento. L'apparecchio esegue un'autodiagnosi e sullo schermo digitale appaiono la selezione del tempo e della velocità a 0 e la temperatura senza selezione “—”.

Ora l'apparecchio è pronto per lavorare.



Selection of cooking time Selección del tiempo
Sélection du temps Selezione del tempo

Turn the time selector to modify the parameters, turning the knob to the right to increase the time or to the left to decrease the time.

Turning the knob quickly makes the selection faster.

- From 0 to 1 minute: Counts second by second.
- From 1 minute to 10 minutes: Every 30 seconds.
- From 10 minutes to 99 minutes: Every minute.



Funciones
Fonctions
Funzioni
Functions

Gire el selector de tiempo para modificar los parámetros, girar el botón hacia la derecha para aumentar el tiempo o hacia la izquierda para disminuir el tiempo.

Girando el botón rápidamente la selección se hace más rápida.

- De 0 hasta 1 minuto: Cuenta segundo a segundo.
- De 1 minuto hasta 10 minutos: De 30 segundos en 30 segundos.
- De 10 minutos hasta 99 minutos: De minuto en minuto.

Tournez le sélecteur de temps pour modifier les paramètres, en tournant le bouton vers la droite pour augmenter le temps ou vers la gauche pour le diminuer.

En tournant rapidement le bouton, la sélection devient plus rapide.

- **De 0 à 1 minute : Compte à rebours seconde par seconde.**
- **De 1 minute à 10 minutes : De 30 secondes en 30 secondes.**
- **De 10 minutes à 99 minutes : De minute en minute.**

Ruotare il selettore del tempo per modificare i parametri, ruotare il pulsante verso destra per aumentare il tempo o verso sinistra per diminuirlo.

Ruotando rapidamente il pulsante, la selezione diventa più veloce.

- Da 0 a 1 minuto: Conta secondo per secondo.
- Da 1 minuto a 10 minuti: Ogni 30 secondi.
- Da 10 minuti a 99 minuti: Ogni minuto.



Selection of temperature Selección de la temperatura
Sélection de la température Selezione della temperatura

°C : 27 - 140 + HI

Turn the temperature selector to modify the parameters, turning the knob to the right to increase the temperature or to the left to decrease it. Selectable temperatures from 27°C to 140°C, degree by degree, and high temperature HI.

Gire el selector de temperatura para modificar los parámetros, girar el botón hacia la derecha para aumentar la temperatura o hacia la izquierda para disminuir la temperatura. Temperaturas seleccionables de 27°C a 140°C de grado en grado y alta temperatura HI.

Tournez le sélecteur de température pour modifier les paramètres, en tournant le bouton vers la droite pour augmenter la température ou vers la gauche pour la diminuer. Températures sélectionnables de 27°C à 140°C degré par degré et haute température HI.

Ruotare il selettore della temperatura per modificare i parametri, ruotando il pulsante verso destra per aumentare la temperatura o verso sinistra per diminuirlo. Temperature selezionabili da 27°C a 140°C grado per grado e alta temperatura HI.



Funciones
Fonctions
Funzioni
Functions



Speed selection Selección de la velocidad **Sélection de la vitesse** Selezione della velocità

1 (S), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20

Turn the speed icon to modify the parameters, turning the knob to the right to increase the speed or to the left to decrease it. Selectable speeds from 1 to 20.

Speed 1 is a special speed for chopping vegetables; use this function combined with the HI temperature setting to sauté.

Gire el icono de velocidad para modificar los parámetros, girar el botón hacia la derecha para aumentar la velocidad o hacia la izquierda para disminuir la velocidad. Velocidades seleccionables del 1 al 20.

La velocidad 1, es una velocidad especial para cortar vegetales, use esta función combinada con la temperatura HI para realizar sofritos.

Tournez l'icône de vitesse pour modifier les paramètres, en tournant le bouton vers la droite pour augmenter la vitesse ou vers la gauche pour la diminuer. Vitesses sélectionnables de 1 à 20.

La vitesse 1 est une vitesse spéciale pour couper les légumes ; utilisez cette fonction combinée avec la température HI pour faire des sautés.

Ruotare l'icona della velocità per modificare i parametri, ruotando il pulsante verso destra per aumentare la velocità o verso sinistra per diminuirla. Velocità selezionabili da 1 a 20.

La velocità 1 è una velocità speciale per tagliare le verdure; usa questa funzione combinata con la temperatura HI per fare soffritti.

SPEED SET	Rpm
1	(S) sofrito
2	50 (spoon)
3	125
4	150
5	250
6	350
7	525
8	700
9	850
10	1000

SPEED SET	Rpm
11	1500
12	2000
13	2350
14	2700
15	3000
16	3300
17	3650
18	4000
19	4500
20	5000
TURBO	7250



Funciones
Fonctions
Funzioni
Functions



Knead Function Función Amasar **Fonction Pétrir** Funzione Impasto

Press the Kneading button to activate this function, which is suitable for preparing a homogeneous mixture of all kinds of dough.

The maximum time for this function is 4 minutes; if the selected time exceeds 4 minutes, the function will not activate, prompting to correct the time. If no time is selected, the function will automatically start with 4 minutes, counting down the time. During the kneading process, the light on the Kneading button remains on. At the end of the kneading time, Mycook emits an acoustic signal, and the light on the Start/Stop button blinks. To stop: press the Kneading button again or the Start/Stop button. **THE KNEADING FUNCTION IS ACTIVATED WITH THE MACHINE AT A STANDSTILL.**

Presionar el botón Amasado para activar esta función, indicada para preparar una mezcla homogénea de todo tipo de masas.

El tiempo máximo de la función son 4 minutos, si el tiempo seleccionado es superior a 4 minutos no se activará la función indicando corregir el tiempo. Si no se ha seleccionado ningún tiempo automáticamente empezará la función en 4 minutos descontando el tiempo. Durante el proceso de amasado la luz del botón amasado se mantiene encendida.

Al finalizar el tiempo de amasado, Mycook emite un aviso acústico y la luz del botón Start/Stop parpadea. Para parar: presionar de nuevo el botón de Amasado o el botón Start/Stop. **LA FUNCIÓN AMASADO SE ACTIVA CON LA MÁQUINA PARADA.**

SPEED SET	Rpm
1	(S) soffrito
2	50 (spoon)
3	125
4	150
5	250
6	350
7	525
8	700
9	850
10	1000
11	1500
12	2000
13	2350
14	2700
15	3000
16	3300
17	3650
18	4000
19	4500
20	5000
TURBO	7250
KNEAD	500 / 250



Funciones
Fonctions
Funzioni
Functions

Appuyez sur le bouton Pétrissage pour activer cette fonction, indiquée pour préparer un mélange homogène de toutes sortes de pâtes.

Le temps maximum de la fonction est de 4 minutes ; si le temps sélectionné est supérieur à 4 minutes, la fonction ne s'activera pas et un message demandera de corriger le temps. Si aucun temps n'est sélectionné, la fonction commencera automatiquement avec 4 minutes en décomptant le temps. Pendant le processus de pétrissage, la lumière du bouton de pétrissage reste allumée.

À la fin du temps de pétrissage, Mycook émet un signal sonore et la lumière du bouton Start/Stop clignote. Pour arrêter : appuyez à nouveau sur le bouton de Pétrissage ou sur le bouton Start/Stop. LA FONCTION PÉTRISSAGE S'ACTIVE AVEC LA MACHINE À L'ARRÊT.

Premere il pulsante Impasto per attivare questa funzione, indicata per preparare una miscela omogenea di tutti i tipi di impasti. Il tempo massimo della funzione è di 4 minuti; se il tempo selezionato supera i 4 minuti, la funzione non si attiverà e verrà indicato di correggere il tempo. Se non viene selezionato alcun tempo, la funzione inizierà automaticamente con 4 minuti, contando alla rovescia. Durante il processo di impasto, la luce del pulsante Impasto rimane accesa.

Al termine del tempo di impasto, Mycook emette un segnale acustico e la luce del pulsante Start/Stop lampeggia. Per fermare: premere nuovamente il pulsante Impasto o il pulsante Start/Stop. LA FUNZIONE IMPASTO SI ATTIVA CON LA MACCHINA FERMA.

TURBO Turbo function Función Turbo Fonction Turbo Funzione Turbo

The Turbo function is the fastest and most powerful and is ideal for grinding hard foods or large quantities of them. Press and hold the TURBO icon to activate the function.

La función Turbo es la más rápida y potente y es ideal para triturar alimentos duros o gran cantidad de ellos. Mantener el icono TURBO presionado para activar la función.

La fonction Turbo est la plus rapide et puissante et est idéale pour broyer des aliments durs ou une grande quantité d'entre eux. Maintenez l'icône TURBO enfoncée pour activer la fonction.

La funzione Turbo è la più veloce e potente ed è ideale per frullare alimenti duri o una grande quantità di essi. Tenere premuto l'icona TURBO per attivare la funzione.

Consejos de uso

Conseils d'utilisation

Consigli d'uso

Usage tips

Para parar la máquina Pour arrêter la machine Per fermare la macchina To stop the machine

Press the Start/Stop button, the machine will stop. Turn the speed selector to 0.

IMPORTANT: Follow the pitcher unlocking process before removing the pitcher. Never remove the pitcher when the Pitcher Locked indicator is red.

The Pitcher lock/unlock process indicators will let us know when the unlocking process is complete; the indicators will light up in green, and the Pitcher Locked indicator will turn off.

Pulsar el botón de Start/Stop, la máquina se detendrá. Girar el selector de velocidad a 0.

IMPORTANTE: Respetar el proceso de desbloqueo de la jarra antes de extraer la jarra. Nunca extraer la jarra con el indicador de Jarra bloqueada en rojo.

Los indicadores de proceso bloqueo/desbloqueo Jarra, nos indicarán cuando el proceso de desbloqueo haya concluido, los indicadores se iluminarán en verde y el indicador Jarra bloqueada se parará.

Appuyer sur le bouton Start/Stop, la machine s'arrêtera. Tourner le sélecteur de vitesse à 0.

IMPORTANT : Respecter le processus de déverrouillage du pichet avant de le retirer. Ne jamais retirer le pichet lorsque l'indicateur de Pichet verrouillé est rouge.

Les indicateurs de processus verrouillage/déverrouillage du Pichet nous indiqueront quand le processus de déverrouillage sera terminé, les indicateurs s'allumeront en vert et l'indicateur Pichet verrouillé s'éteindra.

Premere il pulsante Start/Stop, la macchina si fermerà. Ruotare il selettore di velocità su 0.

IMPORTANTE: Rispettare il processo di sblocco della caraffa prima di rimuoverla. Non rimuovere mai la caraffa quando l'indicatore di Caraffa bloccata è rosso.

Gli indicatori del processo di blocco/sblocco Caraffa ci indicheranno quando il processo di sblocco sarà terminato; gli indicatori si illumineranno di verde e l'indicatore Caraffa bloccata si spegnerà.

How to process in hot Cómo procesar en caliente Comment procéder à chaud Come cucinare a caldo

Follow the following procedure:

IMPORTANT. Do not activate the heating function with an empty jar.

1°. Select Time. Slowly turn the time selector knob to the right/left to select the operating time.

2°. Select Temperature. Slowly turn the temperature selector knob to the right/left to select the heating temperature.

3°. Select Speed. Slowly turn the speed selector knob to the right/left to select the operating speed.

During the heating process, the temperature selector icon will flash red; when the food has reached the selected temperature, it will remain solid red.

The machine has a HI temperature function; use this function combined with speed 1 for sautéing or to reach the desired temperature more quickly.

Consejos de uso

Conseils d'utilisation

Consigli d'uso

Usage tips

IMPORTANT. Do not use the HI temperature setting with recipes containing small amounts of liquid, as the high concentration of heat at the bottom of the jar may cause food to stick.

At the end of the operation, the device emits an acoustic warning signal, and the blades start spinning at speed 2 to prevent the food from sticking or burning. To stop, press the Start/Stop button and wait for the unlocking process to complete before removing the jar.

Seguir la siguiente operativa:

IMPORTANTE. No activar la función de calentamiento con la jarra vacía.

1º. Seleccionar Tiempo. Girar el mando selector de tiempo lentamente hacia la derecha/izquierda para seleccionar el tiempo de funcionamiento.

2º. Seleccionar Temperatura. Girar el mando selector de temperatura lentamente hacia la derecha/ izquierda para seleccionar la temperatura de calentamiento.

3º. Seleccionar Velocidad. Girar el mando selector de velocidad lentamente hacia la derecha/izquierda para seleccionar la velocidad de funcionamiento.

Durante el proceso de calentamiento el icono del selector de temperatura parpadeará en rojo, cuando el alimento haya llegado a la temperatura seleccionada quedará fijo en rojo.

La máquina dispone de una temperatura HI, use esta función combinada con la velocidad 1 para realizar sofritos o para llegar a la temperatura deseada más rápidamente.

IMPORTANTE. No usar la temperatura HI en recetas con poca cantidad de líquido, debido a la gran cantidad de calor concentrada en la base de la jarra podrían pegarse los alimentos.

Al finalizar la operación el aparato emite una señal acústica de aviso, las cuchillas se ponen a girar a velocidad 2 para evitar que se peguen o quemen los alimentos. Para parar pulsar el botón Start/Stop, esperar a que se haya realizado el proceso de desbloqueo antes de extraer la jarra.

Suivre la procédure suivante:

IMPORTANT. Ne pas activer la fonction de chauffage avec le pichet vide.

1º. Sélectionner le Temps. Tourner lentement le bouton de sélection du temps vers la droite/gauche pour régler la durée de fonctionnement.

2º. Sélectionner la Température. Tourner lentement le bouton de sélection de la température vers la droite/gauche pour régler la température de chauffage.

3º. Sélectionner la Vitesse. Tourner lentement le bouton de sélection de la vitesse vers la droite/gauche pour régler la vitesse de fonctionnement.

Pendant le processus de chauffage, l'icône du sélecteur de température clignotera en rouge ; lorsque l'aliment aura atteint la température sélectionnée, elle restera fixe en rouge.

La machine dispose d'une température HI, utilisez cette fonction combinée avec la vitesse 1 pour réaliser des sautés ou pour atteindre plus rapidement la température souhaitée.

Consejos de uso

Conseils d'utilisation

Consigli d'uso

Usage tips

IMPORTANT. Ne pas utiliser la température HI pour des recettes avec une petite quantité de liquide, en raison de la grande quantité de chaleur concentrée à la base du pichet, les aliments pourraient coller.

À la fin de l'opération, l'appareil émet un signal sonore, les lames commencent à tourner à la vitesse 2 pour éviter que les aliments ne collent ou ne brûlent. Pour arrêter, appuyer sur le bouton Start/Stop et attendre que le processus de déverrouillage soit terminé avant de retirer le pichet.

Seguire la seguente operativa:

IMPORTANTE. Non attivare la funzione di riscaldamento con la caraffa vuota.

1°. Selezionare il Tempo. Ruotare lentamente la manopola di selezione del tempo verso destra/sinistra per selezionare il tempo di funzionamento.

2°. Selezionare la Temperatura. Ruotare lentamente la manopola di selezione della temperatura verso destra/sinistra per selezionare la temperatura di riscaldamento.

3°. Selezionare la Velocità. Ruotare lentamente la manopola di selezione della velocità verso destra/sinistra per selezionare la velocità di funzionamento.

Durante il processo di riscaldamento, l'icona del selettore di temperatura lampeggerà in rosso; quando l'alimento avrà raggiunto la temperatura selezionata, resterà fisso in rosso.

La macchina dispone di una temperatura HI; utilizzare questa funzione combinata con la velocità 1 per fare soffritti o per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata.

IMPORTANTE. Non utilizzare la temperatura HI per ricette con poca quantità di liquido, poiché l'alta quantità di calore concentrata alla base della caraffa potrebbe far attaccare gli alimenti.

Al termine dell'operazione, l'apparecchio emette un segnale acustico, e le lame iniziano a girare a velocità 2 per evitare che gli alimenti si attacchino o si brucino. Per fermare, premere il pulsante Start/Stop e attendere che il processo di sblocco sia completato prima di estrarre la caraffa.



To check the current temperature of the food, press the touch area on the digital panel.

Durante el proceso de calentamiento para saber la temperatura actual del alimento pulsar en la zona táctil del panel digital.

Pour connaître la température actuelle de l'aliment, appuyer sur la zone tactile du panneau numérique.

Per conoscere la temperatura attuale dell'alimento, premere l'area tattile del pannello digitale.

Consejos de uso

Conseils d'utilisation

Consigli d'uso

Usage tips

How to process in cold Cómo procesar en frío

Comment procéder à froid Come cucinare a freddo

Select the operating speed slowly and press the Start/Stop (F) button; the device will start. Without selecting a time beforehand, the timer will count forward until it reaches 99:00 minutes.

At the end of the operation, when the operating time has been selected beforehand, the device emits an acoustic warning signal, and the screen displays a message indicating that the step has been completed. Wait for the unlocking process to finish before removing the jar.

Seleccionar lentamente la velocidad de funcionamiento y pulsar el botón Start/Stop el aparato se pondrá en marcha. Si no se selecciona tiempo previamente el temporizador contará hacia delante hasta llegar a los 99:00 minutos.

Al finalizar la operación, cuando previamente se ha seleccionado tiempo de funcionamiento, el aparato emite una señal acústica de aviso y la luz del botón Start/Stop parpadea. Esperar a que se haya realizado el proceso de desbloqueo antes de extraer la jarra.

Sélectionner lentement la vitesse de fonctionnement et appuyer sur le bouton Start/Stop, l'appareil démarrera. Sans avoir sélectionné de temps au préalable, le minuteur comptera en avant jusqu'à 99:00 minutes.

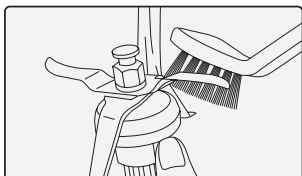
À la fin de l'opération, lorsque le temps de fonctionnement a été sélectionné au préalable, l'appareil émet un signal sonore de notification et l'écran affiche un message indiquant que l'étape est terminée. Attendre que le processus de déverrouillage soit terminé avant de retirer le pichet.

Selezionare lentamente la velocità di funzionamento e premere il pulsante Start/Stop (F), l'apparecchio si avvierà. Senza aver selezionato il tempo precedentemente, il timer conterà in avanti fino a 99:00 minuti.

Al termine dell'operazione, quando è stato selezionato in precedenza il tempo di funzionamento, l'apparecchio emette un segnale acustico di avviso e lo schermo mostra un messaggio che informa che il passaggio è stato completato. Attendere che il processo di sblocco sia completato prima di rimuovere la caraffa.



Limpieza
Nettoyage
Pulizia
Cleaning



Clean the device with a damp cloth moistened with a few drops of detergent and dry it afterward.

Do not use solvents, or products with an acidic or basic pH factor like bleach, or abrasive products to clean the device.

Do not allow water or other liquids to enter through the ventilation openings to avoid damage to the internal operating parts of the device.

Do not submerge the device in water or other liquids, nor place it under the tap.

During the cleaning process, be especially careful with the blades as they are very sharp.

It is recommended to always clean the device after each use, removing all food residues.

When cleaning the lid, it is recommended to disassemble the gasket for separate cleaning.

Both the accessories and the jar can be washed in the dishwasher. They can also be washed with soapy water using a non-abrasive sponge or brush.

You can clean the inside of the jar and the blades by filling the jar halfway with water and selecting the TURBO function in cold or hot mode.

It is recommended to disassemble the blades from their base for proper cleaning and hygiene of the machine.

Clean the digital display with a soft cotton cloth slightly dampened in water. Proceed with gentle, circular movements, without pressing. Next, use a microfiber cloth to dry the screen surface. Use only a soft, lint-free cloth. Rough cloths, paper towels, and similar items could damage the screen.

ATTENTION: The use of certain spices like turmeric or curry, as well as some foods and food colorings, may stain or discolor certain parts of the device.

Limpia el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y sécalo después.

No utilices disolventes, ni productos con un factor Ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.

No dejes entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.

No sumerjas el aparato en agua u otro líquido, ni lo pongas bajo el grifo.

Durante el proceso de limpieza ten especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.

Es recomendable limpiar siempre el aparato después de cada uso, retirando todos los restos de alimentos.

Cuando limpies la tapa, se recomienda desmontar la junta para limpiarla por separado.

Tanto los accesorios como la jarra, se pueden lavar en el lavavajillas. También se pueden lavar con agua jabonosa ayudándose de una esponja o cepillo no abrasivos.

Se puede limpiar el interior de la jarra y las cuchillas llenando de agua la jarra hasta la mitad y seleccionando la función TURBO en frío o en caliente.

Es recomendable desmontar las cuchillas de su base para una correcta limpieza e higiene de la máquina.

Limpia la pantalla digital con un paño suave de algodón ligeramente humedecido en agua. Procede con movimientos suaves y circulares, sin presionar. Acto seguido, con un paño demicrofibra seca la superficie de la pantalla. Utiliza únicamente un paño suave y que no desprenda pelusa. Los paños o toallas ásperos, las servilletas de papel y artículos similares podrían dañar la pantalla.

ATENCIÓN: El uso de algunas especias alimentarias tales como la cúrcuma o el curry, así como algunos alimentos y colorantes alimentarios, pueden llegar a manchar o colorear algunas piezas del aparato.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent, puis séchez-le.

N'utilisez pas de solvants, ni de produits avec un facteur de pH acide ou basique comme l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.



Limpieza
Nettoyage
Pulizia
Cleaning

Ne laissez pas entrer de l'eau ou un autre liquide par les ouvertures de ventilation pour éviter d'endommager les pièces internes de l'appareil.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide, ni ne le placez sous le robinet.

Lors du nettoyage, faites particulièrement attention aux lames car elles sont très tranchantes.

Il est recommandé de toujours nettoyer l'appareil après chaque utilisation, en retirant tous les résidus alimentaires.

Lors du nettoyage du couvercle, il est conseillé de démonter le joint pour le nettoyer séparément.

Les accessoires ainsi que le pichet peuvent être lavés au lave-vaisselle. Ils peuvent également être lavés avec de l'eau savonneuse à l'aide d'une éponge ou d'une brosse non abrasive.

Vous pouvez nettoyer l'intérieur du pichet et les lames en remplissant le pichet d'eau à moitié et en sélectionnant la fonction TURBO à froid ou à chaud.

Il est recommandé de démonter les lames de leur base pour un nettoyage et une hygiène appropriés de la machine.

Nettoyez l'écran numérique avec un chiffon doux en coton légèrement humidifié avec de l'eau. Procédez avec des mouvements doux et circulaires, sans appuyer. Ensuite, avec un chiffon en microfibras, séchez la surface de l'écran. Utilisez uniquement un chiffon doux et non pelucheux. Les chiffons ou serviettes rugueux, les serviettes en papier et articles similaires pourraient endommager l'écran.

ATTENTION: L'utilisation de certaines épices alimentaires telles que le curcuma ou le curry, ainsi que certains aliments et colorants alimentaires, peuvent tacher ou colorer certaines pièces de l'appareil.

Pulisci l'apparecchio con un panno umido imbevuto di qualche goccia di detergente e asciugalo successivamente.

Non utilizzare solventi, né prodotti con un pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.

Non lasciare entrare acqua o altri liquidi nelle fessure di ventilazione per evitare danni alle parti operative interne dell'apparecchio.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né metterlo sotto il rubinetto.

Durante il processo di pulizia, presta particolare attenzione alle lame poiché sono molto affilate.

Si consiglia di pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo, rimuovendo tutti i residui di cibo.

Quando pulisci il coperchio, si raccomanda di smontare la guarnizione per pulirla separatamente.

Sia gli accessori che la caraffa possono essere lavati in lavastoviglie. Possono anche essere lavati con acqua saponata usando una spugna o una spazzola non abrasiva.

È possibile pulire l'interno della caraffa e le lame riempiendo la caraffa fino a metà con acqua e selezionando la funzione TURBO a freddo o a caldo.

Si raccomanda di smontare le lame dalla loro base per una corretta pulizia e igiene della macchina.

Pulisci il display digitale con un panno morbido di cotone leggermente inumidito con acqua. Procedi con movimenti delicati e circolari, senza fare pressione. Subito dopo, asciuga la superficie del display con un panno in microfibra. Usa solo un panno morbido e che non rilasci pelucchi. Panni o asciugamani ruvidi, tovaglioli di carta e articoli simili potrebbero danneggiare il display.

ATTENZIONE: L'uso di alcune spezie alimentari come il curcuma o il curry, così come alcuni alimenti e coloranti alimentari, può macchiare o colorare alcune parti dell'apparecchio.



Ecología y reciclabilidad

Écologie et recyclabilité

Ecologia e riciclabilità

Ecology and recyclability

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente. Si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos.

Les matériaux qui constituent l'emballage de cet appareil sont intégrés dans un système de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous en débarrasser, vous pouvez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériau.

Le produit est exempt de concentrations de substances pouvant être considérées comme nuisibles pour l'environnement. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit une fois sa durée de vie écoulée, vous devez le déposer par les moyens appropriés entre les mains d'un gestionnaire de déchets autorisé pour la collecte sélective des Déchets d'équipements Électriques et Électroniques.

I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Se desidera smaltirli, può utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

Il prodotto è esente da concentrazioni di sostanze che possano essere considerate dannose per l'ambiente. Se desidera smaltire il prodotto, una volta trascorsa la sua vita utile, deve consegnarlo attraverso i mezzi adeguati a un gestore di rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata dei Rifiuti di apparecchiature Elettriche ed Elettroniche.

The materials that make up the packaging of this device are integrated into a system for collection, sorting, and recycling. If you wish to dispose of them, you can use the appropriate public containers for each type of material.

The product is free from concentrations of substances that may be considered harmful to the environment. If you wish to dispose of the product once its life has ended, you must deposit it through appropriate means with an authorized waste manager for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment.



Anomalías y resolución

Anomalies et résolution

Anomalie e risoluzione

Anomalies and resolution

El aparato incorpora unos sistemas electrónicos de seguridad diseñados para protegerse así mismo y al usuario en caso de sobrecarga o mala utilización, mostrando unos mensajes de alerta o error en la pantalla digital y también emitiendo unas señales acústicas.

En caso de avería, o ante la imposibilidad de resolver las anomalías según los procedimientos descritos en la tabla, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Si la conexión red esta dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

L'appareil est équipé de systèmes de sécurité électroniques conçus pour se protéger et protéger l'utilisateur en cas de surcharge ou de mauvaise utilisation, affichant des messages d'alerte ou d'erreur sur l'écran digital et émettant également des signaux sonores.

En cas de panne, ou si vous ne parvenez pas à résoudre les anomalies en suivant les procédures décrites dans le tableau, apportez l'appareil à un centre de service après-vente agréé. Si le câble réseau est endommagé, il doit être remplacé, et vous devez procéder comme en cas de panne.

L'apparecchio è dotato di sistemi di sicurezza elettronici progettati per proteggere sia se stesso che l'utente in caso di sovraccarico o uso improprio, visualizzando messaggi di allarme o errore sul display digitale e emettendo anche segnali acustici.

In caso di guasto o se non è possibile risolvere le anomalie seguendo le procedure descritte nella tabella, portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato. Se la connessione di rete è danneggiata, deve essere sostituita e si deve procedere come in caso di guasto.

The device incorporates electronic safety systems designed to protect itself and the user in case of overload or misuse, displaying alert or error messages on the digital screen and also emitting acoustic signals.

In case of a malfunction, or if you are unable to resolve the anomalies according to the procedures described in the table, take the device to an authorized Technical Service. If the network connection is damaged, it must be replaced, and you should proceed as in the case of a malfunction.

ERR 1

Possible motor blockage. Remove the food from the container. If the error persists, note the code and take the appliance to an authorized Technical Service.

Posible bloqueo del motor. Quitar alimentos de la jarra.

Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

Possible blocage du moteur. Retirez les aliments du récipient. Si l'erreur persiste, notez le code et apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Possibile blocco del motore. Rimuovere gli alimenti dal contenitore. Se l'errore persiste, annotare il codice e portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.

ERR 8

Possible motor overheating. Allow the appliance to cool down. If the error persists, note the code and take the appliance to an authorized service center.

Posible sobrecalentamiento del motor. Dejar enfriar el aparato.

Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

Possible surchauffe du moteur. Laissez l'appareil refroidir. Si l'erreur persiste, notez le code et apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Possibile surriscaldamento del motore. Lasciare raffreddare l'apparecchio. Se l'errore persiste, annotare il codice e portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.

**ERR
10 , 11**

Possible induction overheating. Allow the appliance to cool down. If the error persists, note the code and take the appliance to an authorized service center.

Posible sobrecalentamiento de la inducción. Dejar enfriar.

Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

Surchauffe possible de l'induction. Laisser refroidir. Si l'erreur persiste, notez le code et apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Possibile surriscaldamento dell'induzione. Lasciare raffreddare l'apparecchio. Se l'errore persiste, annotare il codice e portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.

ERR 13

The container cannot be locked. Please check that the container and lid are correctly placed. If the error persists, note the code and take the appliance to an authorized service center.

La jarra no se puede bloquear. Revisar jarra y tapa que estén correctamente colocadas.

Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

Le récipient ne peut pas être verrouillé. Vérifier que le récipient et le couvercle soient correctement placés. Si l'erreur persiste, noter le code et apporter l'appareil à un service après-vente agréé.

Il contenitore non può essere bloccato. Verificare che il contenitore e il coperchio siano correttamente posizionati. Se l'errore persiste, annotare il codice e portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.

ERR 14

The container cannot be unlocked. Unplug the machine and plug it back in. If the error persists, note the code and take the appliance to an authorized service center.

La jarra no se puede desbloquear. Desconectar la máquina y volverla a conectar.

Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

Le récipient ne peut pas être déverrouillé. Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur persiste, notez le code et apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Il contenitore non può essere sbloccato. Scollegare l'apparecchio e ricollegarlo. Se l'errore persiste, annotare il codice e portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.

ERR 15

The jug has been accidentally unlocked. Place the jug correctly. If the error persists, note the number and take the device to a technical support service.

La Jarra se ja desbloqueado accidentalmente. Colocar la jarra correctamente.

Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

La jarre a été débloquée accidentellement. Placez correctement la jarre. Si l'erreur persiste, notez le numéro et apportez l'appareil à un service d'assistance technique.

La brocca è stata sbloccata accidentalmente. Posiziona correttamente la brocca. Se continua a dare errore, annota il numero e porta l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica.

ERR 16

The jug has accidentally disconnected. Place the lid correctly. If the error persists, note the number and take the device to a technical support service.

La Jarra se ha desacoplado accidentalmente. Colocar la tapa correctamente.

Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

La jarre s'est est accidentellement déconnectée. Placez correctement le couvercle. Si l'erreur persiste, notez le numéro et apportez l'appareil à un service d'assistance technique.

La brocca si è accidentalmente scollegata. Posiziona correttamente il coperchio. Se continua a dare errore, annota il numero e porta l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica.

ERR
1, 2, 3,
4, 5, 6,
9,

Disconnect / reconnect from the electrical network. If the error persists, note the number and take the device to a technical support service.

Desconectar / conectar de la red eléctrica. Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

Débrancher / rebrancher sur le réseau électrique. Si l'erreur persiste, notez le numéro et apportez l'appareil à un service d'assistance technique.

Scollegare / ricollegare alla rete elettrica. Se continua a dare errore, annota il numero e porta l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica.

Does not turn on No se pone en marcha **Ne démarre pas** Non si accende

Check that it is connected to the electrical network. Verify that the main switch is in the "ON" position. Check that the lid or the jug is properly fitted.

Comprobar que está conectada a la red eléctrica. Verificar que el interruptor general está en posición "ON". Comprobar que la tapa o la jarra están bien acopladas.

Vérifiez qu'elle est connectée au réseau électrique. Assurez-vous que l'interrupteur principal est en position "ON". Vérifiez que le couvercle ou la jarre sont bien enclenchés.

Controllare che sia collegato alla rete elettrica. Verificare che l'interruttore principale sia in posizione "ON". Controllare che il coperchio o la brocca siano ben collegati.

Does not heat No calienta **Ne chauffe pas** Non riscalda

Check that the following steps have been followed: 1st Select time. 2nd Select temperature. 3rd Select speed.

Verificar que se han seguido los pasos: 1º Seleccionado tiempo. 2º Seleccionado temperatura. 3º Seleccionado velocidad.

Vérifiez que les étapes suivantes ont été suivies : 1er Sélectionnez le temps. 2e Sélectionnez la température. 3e Sélectionnez la vitesse.

Verificare che siano stati seguiti i passaggi: 1° Selezionare il tempo. 2° Selezionare la temperatura. 3° Selezionare la velocità.

Heats too much Calienta demasiado **Chauffe trop** Riscalda troppo

Check that the correct temperature has been selected. Ensure that the temperature sensor is clean and makes good contact with the jug.

Verificar que se ha seleccionado la temperatura correcta. Comprobar que el sensor de temperatura está limpio y hace buen contacto con la jarra.

Vérifiez que la bonne température a été sélectionnée. Assurez-vous que le capteur de température est propre et fait bon contact avec la jarre.

Verificare che sia stata selezionata la temperatura corretta. Controllare che il sensore di temperatura sia pulito e faccia buon contatto con la brocca.

Características técnicas

Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche

Technical specifications

Nominal power: 2000W

Voltage: 220-240V 50/60Hz

Protection class: IPX1

Weight: 6.7Kg

Weighted sound pressure level < 80dB (empty jar at speed 20)

Maximum jar capacity: 2.5L

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU regarding restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, and Directive 2009/125/EC on the ecological design requirements applicable to energy-related products.

Potencia nominal: 2000W

Voltaje: 220-240V 50/60Hz

Grado de protección: IPX1

Peso: 6,7Kg

Nivel de presión acústica ponderado < 80dB (jarra vacía a velocidad 20)

Máxima capacidad de la jarra 2,5L

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Puissance nominale : 2000W

Tension : 220-240V 50/60Hz

Classe de protection : IPX1

Poids : 6,7Kg

Niveau de pression acoustique pondéré < 80dB (jarre vide à la vitesse 20)

Capacité maximale de la jarre : 2,5L

Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/EU sur la basse tension, à la directive 2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU concernant les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, et à la directive 2009/125/EC sur les exigences de conception écologique applicables aux produits liés à l'énergie.

Potenza nominale: 2000W

Tensione: 220-240V 50/60Hz

Grado di protezione: IPX1

Peso: 6,7Kg

Livello di pressione acustica ponderato < 80dB (bicchiere vuoto a velocità 20)

Capacità massima del bicchiere: 2,5L

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/EU sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/EU sulle restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e alla Direttiva 2009/125/EC sui requisiti di progettazione ecologica applicabili ai prodotti legati all'energia.

